



— старший научный сотрудник отдела новейшей русской литературы и литературы русского зарубежья Института мировой литературы им. А.М. Горького РАН, кандидат филологических наук.

---

**ТУРИСТИЧЕСКИЕ МАРШРУТЫ  
ПО БУНИНСКИМ МЕСТАМ  
ЛИТЕРАТУРНЫЙ АЛЬМАНАХ  
«БУНИНСКИЕ ОЗЕРКИ». № 1 (2015)**

В настоящее время начал активно развиваться внутренний туризм по России, да и по миру предложения турагентств только увеличиваются. Однако до сих пор нет туристических маршрутов по бунинским местам. Конечно, в Москве, Петербурге и других городах энтузиасты могут провести экскурсии по бунинским местам своего родного города, но речь идет о разработке специальных туров, вклю-

чающих несколько городов, а может быть, и стран.

Цель настоящей статьи — привлечь внимание туроператоров к этому проекту для профессиональной и детальной разработки предлагаемых туристических маршрутов. Эти путешествия будут интересны самому широкому кругу почитателей творчества И.А. Бунина, специалистов-литературоведов, историков и просто любителей путешествий.

И.А. Бунин, как известно, был страстным путешественником. Прежде всего, его манили древние страны Востока — колыбель человечества. Немало он ездил и по России. Конечно, этих путешествий было значительно больше в дореволюционный период жизни писателя. В эмиграции он тоже путешествовал, но эти поездки уже были больше связаны с его творческой деятельностью.

В преддверии грядущего 145-летнего юбилея И.А. Бунина было бы замечательно, наконец, разработать и организовать несколько маршрутов по бунинским местам. Безусловно, речь не идет о том, чтобы эти маршруты охватили все города и страны, где побывал за свою долгую жизнь писатель. Имеются в виду те знаковые места, которые связаны с жизнью и творчеством Бунина. В данной статье представлены три туристических маршрута — три так называемых «Бунинских кольца»: «Бунинское кольцо Центрально-Черноземного края», «Бунинское кольцо России» и «Мировое Бунинское кольцо». Каждый из этих туров предполагает посещение следующих мест:

*Sergueï Morozov*

— chercheur principal du département de la nouvelle littérature russe et de la littérature de l'Étranger russe de l'Institut de littérature mondiale Gorki (l'Académie des sciences de Russie), candidat des sciences (PhD).

---

**SUR LES PAS DE I. A. BOUNINE:  
CIRCUITS TOURISTIQUES  
L'ALMANACH LITTÉRAIRE.  
BOUNINSKIE OZERKI. N°1 (2015)**

De nos jours le tourisme interne se développe activement non seulement en Russie mais dans le monde entier. Pourtant on n'a toujours pas élaboré les itinéraires touristiques donnant la possibilité de visiter les lieux d'inspiration de Bounine, où il a grandi et vécu. Effectivement certains enthousiastes créent des trajets touristiques à Moscou, à Saint-Pétersbourg et dans d'autres villes russes, mais je voudrais parler de la création des tours spécifiques comprenant quelques villes et peut-être plusieurs pays.

L'objectif de cet article est d'attirer l'attention des agences touristiques à ce projet et favoriser l'élaboration des trajets touristiques par un corps de professionnels. Les voyages dans le cadre de ce nouveau programme seront intéressants non seulement pour les admirateurs de l'oeuvre de Bounine ou les spécialistes en littérature russe ou en histoire littéraire mais aussi pour tous les amateurs des voyages.

Au seuil du 150ème anniversaire de I. A. Bounine il serait merveilleux d'élaborer et d'organiser enfin quelques voyages aux lieux de vie et de création de Bounine. Ce projet ne tend pas à toucher toutes les villes et tous les pays où ce grand écrivain a passé sa vie, mais quand même il cherche à faire connaître les endroits les plus significatifs qui aideront à mieux comprendre l'oeuvre de Bounine. Le présent article suggère 3 trajets possibles, 3 «circuits des lieux de Bounine»: «Circuit de l'oblast du Centre-Tchernozem», «Circuit de la Russie», «Circuit mondial». Chacun de ces 3 tours suppose la visite des lieux suivants:

I. «Circuit de l'oblast du Centre-Tchernozem»: Voronej — Boutirki — Ozerki — Ielets — Ognevka — Glotovo — Orel — Efremov.

II. «Circuit de la Russie»: Voronej — Boutirki — Ozerki — Ielets — Ognevka — Glotovo — Orel — Efremov — Moscou — Saint-Pétersbourg — Poltava — Odessa.

III. «Circuit mondial»: Voronej — Ielets — Orel — Efremov — Moscou — Saint-Pétersbourg — Rome — Naples — Capri — Paris — Grasse — Nice.

Ayant lu ces propositions d'envergure grandiose certains lecteurs pourraient riposter et donner des arguments différents, des remarques, des observations, etc. Mais, premièrement, ce ne sont que des propositions de voyage, et, deuxièmement, ces trajets peuvent être remis en questions et révisés en fonction de la situation.

Le premier trajet à travers l'oblast du Centre-Tchernozem propose de voir les endroits majeurs de vie du jeune Bounine. Tout d'abord, Voronej, la patrie de

I. «Бунинское кольцо Центрально-Черноземного края»: Воронеж — Бутырки — Озерки — Елец — Огневка — Глотова — Орел — Ефремов.

II. «Бунинское кольцо России»: Воронеж — Бутырки — Озерки — Елец — Огневка — Глотова — Орел — Ефремов — Москва — Санкт-Петербург — Полтава — Одесса.

III. «Мировое Бунинское кольцо»: Воронеж — Елец — Орел — Ефремов — Москва — Санкт-Петербург — Рим — Неаполь — Капри — Париж — Грасс — Ницца.

После прочтения этих довольно масштабных предложений многие читатели могут выдвинуть целый ряд возражений, замечаний, дополнений и т. п. Но, во-первых, это лишь предложения для разработки туристических маршрутов по бунинским местам, во-вторых, эти маршруты могут быть увеличены или сокращены.

В первом маршруте «Бунинское кольцо Центрально-Черноземного края» предлагаются для посещения знаковые места в жизни юного И.А. Бунина. Воронеж — родина Бунина. Здесь он родился и прожил почти четыре года с родителями и старшими братьями. Сейчас в Воронеже уже идут подготовительные работы по созданию музея И.А. Бунина. В центре города установлен памятник писателю в сквере, носящем его имя. Воронеж — это начало жизни будущего писателя, этот город он никогда не забывал, вспоминал о нем.

Из Воронежа вся семья Буниных переезжает в одно из родовых поместий — Бутырки. Сейчас на месте этого хутора, где было имение Буниных,

чистое поле, но по пути в Озерки, на наш взгляд, стоит проехать по этим бунинским местам — Бутырки, а также Огневка, где было имение Е.А. Бунина, у которого часто бывал и работал начинающий писатель. Также со временем исчезло последнее родовое имение Буниных — Озерки. Сейчас энтузиасты пытаются возродить это замечательное место, в перспективе — восстановить все бунинское имение. Пока воссоздан только один барский дом, в котором в настоящее время работает музей И.А. Бунина, собирается уникальная музейная коллекция. Кроме того, уже не один год Озерки являются центром проведения эко-просветительского фестиваля «Бунинские Озерки».

Озерки — это не просто знаковое место в жизни И.А. Бунина, это его творческая родина, где впервые ему явилась муза поэзии. Здесь он рос, учился, познавал мир и людей. Отсюда он посылал в печать свои первые стихотворения. Отсюда он ушел во взрослую жизнь, как вспоминала его мать, «с одним крестом на груди».

Недалеко от Озерок располагается уездный город Елец, где начинающий писатель учился в гимназии. Так и не окончив учебы, И.А. Бунин постоянно возвращался в этот замечательный купеческий город. Здесь был открыт первый музей Бунина, который в настоящее время успешно работает и развивается.

Далее по маршруту следует Глотова, хотя по биографии должен был быть Орел. Однако при составлении туристического маршрута следует

l'écrivain. C'est à Voronej qu'il est né, il y a vécu 4 années avec ses parents et frères aînés. On a déjà entamé les travaux de construction d'un nouveau musée de I. A. Bounine, on a déjà inauguré un monument à l'écrivain au centre-ville, dans un square portant son nom. Voronej c'est le début de la vie du futur écrivain, il n'a jamais oublié cette ville et s'en souvenait souvent.

De Voronej les Bounine ont déménagé dans une propriété parentale — Boutirki. Maintenant sur l'emplacement de cet ancien village il n'y a rien que des champs mais nous pensons qu'il est important, en chemin vers Ozerki, de faire passage à Boutirki et encore à Ognevka où il y avait encore une propriété de E. A. Bounine et que le jeune écrivain visitait souvent pour travailler. De plus, au fil des années une autre propriété parentale des Bounine a disparu, il s'agit de leur propriété à Ozerki. Actuellement il y a des enthousiastes qui cherchent à faire renaître cet endroit magnifique et qui rêvent de reconstruire tout le domaine dans l'avenir. Pourtant on n'a reconstruit que la maison principale où on a ouvert le musée de I. A. Bounine et où on rassemble une collection unique. De plus, Ozerki accueille depuis des années le festival écologique «Ozerki de Bounine».

Ozerki est un endroit très important dans la vie de I. A. Bounine, c'est sa patrie créatrice où il a rencontré pour la première fois sa muse poétique. C'est à Ozeki qu'il a fait ses études, a grandi, a fait la connaissance des gens et du monde. C'est de cet endroit qu'il a envoyé ses premiers poèmes aux éditions. C'est de cet endroit qu'il est parti dans sa vie

adulte, avec «seulement une petite croix sur la poitrine» comme disait sa mère.

Par très loin de Ozerki il y a un chef-lieu de district Ielets où le jeune écrivain faisait des études au lycée. Ayant abandonné ses études, Bounine revenait toujours dans cette merveilleuse ville de marchands. C'est dans cette ville qu'on a ouvert le premier musée de Bounine qui se développe actuellement d'une manière spectaculaire.

Si on continue à suivre notre trajet, on se retrouve à Glotovo, bien que la biographie de l'écrivain veuille que ce soit Orel. Pourtant c'est la nécessité géographique qui nous force à visiter d'abord cet endroit, vu sa situation géographique plus proche de Ielets. Il est à souligner tout de suite que nous n'allons pas parler dans cet article du temps et des détails de trajet (temps, programmes de voyage, horaires, etc.) parce que cette question, étant plutôt technique, demande plus de réflexions et donc n'est pas à l'ordre du jour de ce texte.

Glotovo c'est encore un endroit important pour I. A. Bounine. C'est ici qu'a été conservée la propriété de sa cousine germaine S. N. Pouchetchnikova chez laquelle l'écrivain restait en été, vivait et travaillait. C'est de Glotovo que Bounine a commencé son émigration, celle à laquelle il ne réfléchissait même pas à l'époque. A Glotovo Bounine a vu pour la première fois la croissance des états d'esprit révolutionnaires; quand les pogroms des propriétés ont commencé, il est parti de Glotovo à Moscou. Malheureusement que rien n'a été conservé là-bas, à l'endroit où il y avait la propriété passe la route, seulement une borne

исходить из близости расположения указанных мест и затрачиваемого времени на это путешествие. Оговоримся сразу, что в детали разработки маршрутов (хронометраж, распределение экскурсионной программы по дням и т. д.) мы вдаваться не будем, так как это уже более частный технический вопрос, который не входит в задачи настоящей статьи.

Глотова — еще одно очень значимое место в жизни и творчестве И.А. Бунина. Здесь находилось имение его двоюродной сестры С.Н. Пущешниковой, у которой писатель часто гостил летом, жил и работал. Именно с Глотова началась постепенная эмиграция, о которой он тогда даже и не думал. В Глотова в 1917 году Бунин наблюдал нарастание революционных настроений; когда начались погромы имений, он уехал оттуда в Москву. К сожалению, и на этом месте ничего не сохранилось, а по территории, где стоял усадебный дом, сейчас проходит дорога, лишь место усадьбы отмечено памятным знаком. Конечно, не побывать на этой земле невозможно.

Далее наш путь лежит в губернский город Орел, где происходило много радостных и печальных событий в жизни И.А. Бунина. В этом городе он встретил свою первую любовь — В.В. Пашенко. Здесь он работал в редакции газеты «Орловский вестник». Приложением к этой газете вышла первая книга Бунина «Стихотворения 1887 — 1891 гг.». Надо отметить, что в настоящее время в Орле работает замечательный музей И.А. Бунина с уникальной экспозицией, включа-

ющей парижский кабинет писателя, воссозданный на основе подлинной мебели Бунина.

Последний пункт маршрута — маленький уездный город Ефремов. Приехать сюда стоит потому, что здесь когда-то был дом брата писателя Евгения Алексеевича. К счастью, этот кирпичный дом, купленный Е.А. Буниным задолго до революции, не был разрушен, а внутри даже сохранились некоторые его личные вещи. В настоящее время в этом доме находится Музей И.А. Бунина.

Второй маршрут «Бунинское кольцо России» значительно масштабнее. Маршрут включает, помимо мест первого маршрута, «две столицы» — Москву и Петербург, а также южные города — Полтаву и Одессу, которые очень тесно связаны с жизнью и творчеством И.А. Бунина. Мне сразу могут возразить, что сейчас ехать в украинские города нельзя, да и в целом сейчас это уже не Россия. Но назван этот маршрут так потому, что при жизни Бунина все эти города были в составе России. И конечно же, это всего лишь предложение на будущее, и пока Полтаву с Одессой можно взять в скобки.

Остановимся более подробно на «двух столицах» — Москве и Петербурге. Эти два города всегда были в центре жизни и творческой деятельности писателя. Здесь находились периодические издания, в которых Бунин публиковал свои произведения, здесь работали книгоиздательства, которые выпускали его книги. В Петербурге вышел первый прозаический сборник писателя «На край

commémorative rappelle l'emplacement de l'ancienne maison. Bien sûr qu'il est impossible de ne pas visiter ces lieux.

Après Glotovo il faut visiter la ville d'Orel où Bounin a vécu des années tristes et heureuses à la fois. C'est dans cette ville qu'il a rencontré son premier amour V. V. Paschenko, qu'il a travaillé dans la rédaction du journal «Orlovskii Vestnik» (Messenger d'Orel) où a paru en annexe le premier recueil de poème de Bounine «Les Poèmes des années 1887-1891». Il est à mentionner qu'actuellement un très bon musée de Bounine fonctionne dans cette ville, où il y a une merveilleuse exposition, un cabinet parisien de l'écrivain reconstruit d'après les meubles authentiques de Bounine.

Le dernier endroit à visiter dans ce trajet est la ville de Efremov. Il y avait autrefois une maison de Evgenyi Alexeïevitch, frère de l'écrivain. Heureusement que la maison achetée par E. A. Bounine avant la Révolution n'a pas été détruite, et on garde à l'intérieur certains de ses objets personnels. Actuellement il se trouve dans cette maison le musée de I. A. Bounine.

Le deuxième circuit touristique «Circuit de la Russie» est beaucoup plus long. Il comprend encore deux capitales — Moscou et Saint-Pétersbourg et les villes de Sud — Poltava et Odessa qui sont liées étroitement par la vie et l'oeuvre de I. A. Bounine. Les lecteurs vont me rétorquer tout de suite qu'il est impossible actuellement de visiter les villes ukrainiennes, de plus que ces villes-ci n'appartiennent plus à la Russie. Mais j'ai nommé ce circuit «russe» parce qu'à l'époque de Bounine elles faisaient

quand même partie de la Russie. Effectivement il ne s'agit que des propositions et on pourrait mettre Poltava et Odessa entre parenthèses.

Arrêtons-nous sur deux capitales — Mouscou et Saint-Pétersbourg. Les deux villes étaient toujours le centre de la vie et de la création de l'écrivain. On publiait là-bas des revues où Bounine envoyait ses récits et poèmes, il y avait là-bas des éditions qui a sorti ses livres. C'est à Saint-Pétersbourg que Bounine a publié son premier recueil de prose «Au bout du monde et d'autres récits» (1897), les éditions «Znanie» se sont occupées de l'édition de ses oeuvres complètes en 5 volumes, de plus, l'écrivain était publié dans différents journaux, revues, almanachs et recueils. En 1909 l'Académie impériale des Sciences de Saint-Pétersbourg a donné à Bounine le titre de l'académicien (du rang des Belles Lettres). Moscou était pour Bounine non seulement le lieu de travail littéraire mais aussi celui de sa vie intime. C'est à Moscou qu'il a rencontré sa future femme V. N. Mouromtseva. Dans cette ville il vivait et travaillait, c'est à Moscou qu'on a fêté son 25ème anniversaire de l'activité littéraire en 1912, les célébrations ayant duré cinq jours de suite! De Moscou il est parti pour Odessa avec sa femme en 1918, d'où il a enfin émigré à l'étranger, ayant quitté pour toujours la Russie.

On pourrait inclure dans le deuxième circuit le quartier moderne de Tsaritsyno, avant la révolution une campagne où Bounine se reposait en été.

Le troisième circuit comprend une variante courte du «Circuit de la Russie» ainsi que les villes étrangères

света и другие рассказы» (1897), издательство «Знание» выпустило первое собрание сочинений И.А. Бунина в 5 томах, а также писатель часто публиковался в столичных толстых журналах и газетах, альманахах и сборниках. В 1909-м Бунина избирают почетным академиком по разряду изящной словесности Императорской академии наук. Москва, помимо литературной работы, связана еще и с личной жизнью И.А. Бунина. В Москве писатель познакомился со своей будущей женой — В.Н. Муромцевой. Здесь он жил и работал, здесь его чествовали в 1912 году по случаю 25-летнего юбилея литературной деятельности в течение пяти дней подряд. Из Москвы в 1918-м он с женой уехал в Одессу, откуда уже эмигрировал за границу, как оказалось, навсегда покинув Россию.

В план второго маршрута можно было бы включить и нынешний московский район Царицыно, бывший до революции дачной местностью и местом летнего отдыха И.А. Бунина.

Третий маршрут «Мировое Бунинское кольцо» включает сокращенный вариант маршрута по бунинским местам России и зарубежные города,

в которых побывал Бунин. Конечно, в третий маршрут вошли далеко не все зарубежные города, где был писатель, когда путешествовал по миру. За рамками этого мирового турне остались Цейлон (Шри-Ланка), Турция, Греция, Египет, Швейцария и другие страны, которые в свое время посещал И.А. Бунин. В данный маршрут вошли те знаковые места, где писатель жил и работал. При этом, если первые два маршрута посвящены в основном дореволюционному периоду жизни и творчества Бунина, то третий маршрут как бы охватывает всю жизнь писателя, включая места, в которых он побывал до революции и те знаковые города мира, где писатель жил и работал в период эмиграции.

Так, например, Италия была страной, часто посещаемой И.А. Буниным, но не только в качестве путешественника. На острове Капри писатель жил месяцами и создал там довольно много своих рассказов и стихотворений. В период эмиграции Бунин жил во Франции, в городах — Париж, Ницца, Грасс.

Будем надеяться, что к грядущему 150-летию юбилею И.А. Бунина уже заработает эта туристическая программа.

que Bounine a visitées au cours de sa vie. Effectivement le troisième trajet concerne seulement certaines villes où Bounine est allé lors de ses voyages. On n'y a pas inclu la l'île de Ceylan (Sri Lanka), la Turquie, la Grèce, l'Égypte, la Suisse et d'autres pays que Bounine a visités à l'époque. Pour ce circuit on a choisi seulement les endroits où Bounine a vécu et travaillé. De plus, les deux premiers circuits étant consacrés à la vie prérévolutionnaire de l'écrivain, le troisième propose de voir toute la vie de Bounine, y compris de visiter les

lieux où il venait avant la Révolution et ceux où il habitait et travaillait après, pendant les années d'émigration.

Ainsi, Bounine a beaucoup de fois visité l'Italie, mais pas seulement comme un simple voyageur. A Capri il a vécu pendant des mois et il y a créé beaucoup de poèmes et de récits. Aux temps de l'émigration Bounine a vécu en France, à Paris, Nice et Grasse.

On espère que ce programme touristique sera mis à l'oeuvre en 2020, l'année du 145ème anniversaire de I. A. Bounine.

